MANUEL D'UTILISATION

CUTIE S17

CE

HEARTWAY MEDICAL PRODUCTS CO., Ltée.

NO 6, ROUTE 25, PARC INDUSTRIEL TAICHUNG,

TAICHUNG. TAIWAN RÉPUBLIQUE DE CHINE 408

PUBLICATION 1er septembre -2011

VERSION: 2

TABLE DES MATIÈRES

1. Instructions de sécurité 3

2. Perturbation électromagnétique (EMI)...7

3. Caractéristiques techniques 9

4. Fonctionnement...11

5. Panneau de contrôle 14

6. Chargement de la batterie 27

7. Batterie : instructions et entretien 30

8. Entretien et réparations 32

9. Entretien 33

10. Schéma du circuit 36

11. Liste de pièces 37

12. Déclaration de garantie 38

13. Détaillant..39

Destiné à être utilisé par un adulte à mobilité réduite.

Capacité de poids maximale : 135 kg; Classe C (EN12184)

Ce produit n'est pas conçu pour les malvoyants.

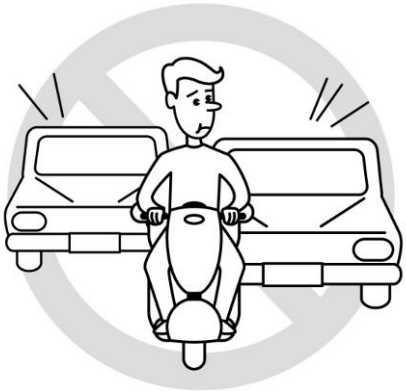
L'utilisateur doit avoir des états physique et mental convenables pour conduire le quadriporteur.

Les enfants âgés de moins de 12 ans ne peuvent utiliser le quadriporteur. Le quadriporteur ne doit pas être utilisé comme siège dans un autre véhicule motorisé.

Veuillez visiter notre site Web officiel pour plus d'information sur nos produits : www.heartway.com.tw

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

◆ **Consignes générales**

 Portez toujours une ceinture de sécurité et gardez vos pieds sur le véhicule en tout temps.	 N'utilisez pas le véhicule lorsque vos facultés sont affaiblies par l'alcool.
 N'utilisez jamais les émetteurs-récepteurs portatifs ou les téléphones cellulaires sans avoir d'abord éteint le véhicule.	 Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle derrière vous lorsque vous faites marche arrière.
 N'effectuez pas de virage brusque ou d'arrêt soudain.	 N'utilisez pas votre quadriporteur dans la circulation routière.

Ne franchissez jamais une bordure dont la hauteur excède les limites indiquées dans les instructions techniques.	Gardez toujours vos mains et vos pieds sur le quadriporteur lorsque celui-ci est en marche.
Afin d'éviter les accidents, n'utilisez pas votre quadriporteur dans la neige ou sur les chaussées glissantes.	Ne permettez pas aux jeunes enfants de jouer sans supervision prés du quadriporteur lorsque les batteries de celui-ci sont en chargement.

◆ **Avertissement – Assurez-vous d'avoir bien lu et compris ce guide d'utilisation avant d'utiliser votre quadriporteur.**

1. N'utilisez pas le quadriporteur sur les voies publiques. Il est à noter que les automobilistes risquent d'avoir de la difficulté à vous voir lorsque vous êtes assis sur votre quadriporteur. Respectez les règles de circulation piétonne. Attendez que la voie se libère avant de vous engager et avancez avec extrême précaution.
2. Afin de prévenir les blessures à soi et à autrui, assurez-vous de toujours bien éteindre le véhicule avant d'y monter ou d'y descendre.
3. Assurez-vous toujours que les roues motrices sont bien embrayées avant le départ. N'éteignez pas le véhicule lorsqu'il est encore en mouvement. Cela entraînerait un arrêt très brusque.
4. N'utilisez pas ce produit ou tout équipement optionnel disponible si vous n'avez pas lu et compris les instructions dans ce guide. Si vous ne comprenez pas les avertissements ou les instructions, contactez un professionnel de la santé, un détaillant ou un assistant technique avant d'utiliser le produit. Autrement, des blessures ou des dommages peuvent survenir.
5. Certains utilisateurs, tels que ceux atteints d'une condition médicale particulière, doivent s'entraîner à

utiliser le quadriporteur en présence d'un préposé officiel. Un préposé officiel est une personne, membre de la famille ou professionnel de la santé, ayant reçu une formation pour assister un utilisateur de quadriporteur dans ses activités quotidiennes. Consultez votre médecin si vous prenez des médicaments qui risquent d'affaiblir votre capacité d'utiliser votre quadriporteur de façon sécuritaire.

6. Évitez de soulever ou de déplacer le véhicule en vous agrippant aux pièces amovibles, telles que les accoudoirs, les sièges et les enveloppes. Des dommages corporels et matériels pourraient survenir.
7. Ne dépassez jamais les limites d'utilisation définies dans ce guide.
8. Ne vous assoyez pas sur le quadriporteur lorsqu'on le transporte dans un véhicule.
9. Gardez vos mains éloignées des roues lorsque le quadriporteur est en marche. Faites attention, car les vêtements vagues peuvent se faire prendre dans les roues.
10. Consultez votre médecin si vous prenez des médicaments d'ordonnance ou si vous souffrez de limitations physiques. Certains médicaments ou limitations peuvent affaiblir votre capacité d'utiliser le quadriporteur de façon sécuritaire.
11. Sachez lorsque le mécanisme d'entraînement (Drive) est verrouillé et déverrouillé.
12. Si le quadriporteur est équipé d'une roue anti-bascule, vous ne devez pas l'enlever.
13. Le contact entre le quadriporteur et certains outils peut entraîner une décharge électrique. Il ne faut pas brancher un fil de rallonge au convertisseur AC/DC ou au chargeur de batterie.
14. Évitez de soulever ou de déplacer le véhicule en vous agrippant aux pièces amovibles, telles que les accoudoirs, les sièges et les enveloppes.
15. Lorsque vous montez une pente, suivez toujours la ligne d'inclinaison. Ne traversez jamais une pente. Autrement, le quadriporteur peut basculer ou vous pouvez tomber.
16. Avant de monter une pente, assurez-vous que l'angle d'inclinaison n'excède pas les limites du quadriporteur.
17. Ne faites pas marche arrière sur une marche, une bordure ou tout autre obstacle. Votre quadriporteur pourrait basculer ou tomber.
18. Réduisez toujours votre vitesse lors d'un virage serré. N'effectuez pas de virages brusques lorsque le quadriporteur roule à grande vitesse.
19. La pluie, la neige, le sel, la brume et les chaussées glacées ou glissantes peuvent endommager les installations électriques du quadriporteur.
20. Ne vous assoyez pas sur le quadriporteur lorsqu'il se fait manipuler par un soulévateur ou par tout autre type d'engin élévateur. Votre quadriporteur n'est pas conçu pour une telle utilisation. Heartway se dégage de toute responsabilité en cas de dommage ou de blessures résultant d'une telle utilisation.
21. Ne touchez jamais le moteur après avoir utilisé votre quadriporteur. Ce dernier est très chaud.

◆ Modifications

Heartway Medical Product a conçu et fabriqué les quadriporteurs afin d'optimiser leur utilité. Il est à noter que vous ne devez jamais modifier, ajouter, enlever ou désactiver une pièce ou une fonction de votre quadriporteur. Des dommages corporels ou des dommages au quadriporteur pourraient survenir.

1. Ne modifiez pas le quadriporteur d'une manière qui n'est pas approuvée par Heartway. N'utilisez pas un accessoire qui n'a pas été testé ou qui n'est pas approuvé pour les produits Heartway. Pour votre sécurité, seul un technicien autorisé devrait modifier les paramètres du contrôleur.
2. Familiarisez-vous avec les capacités de votre quadriporteur. Heartway recommande d'effectuer un contrôle de sécurité avant chaque utilisation afin d'assurer le bon fonctionnement du quadriporteur.

◆ Les contrôles à effectuer avant l'utilisation :

1. Si votre quadriporteur est équipé de roues pneumatiques, vérifiez la pression de gonflage.
2. Vérifiez que les connexions électriques ne sont pas desserrées ou corrodées.
3. Vérifier les connexions de faisceaux.
4. Vérifier l'état des freins.

◆ La capacité de poids :

1. Consultez le tableau de spécifications pour connaître la capacité de poids. Le quadriporteur possède une capacité nominale de poids.
2. Il faut respecter la capacité de poids de votre quadriporteur. Autrement, la garantie est annulée. Heartway se dégage de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages matériaux survenant suite au non-respect des limites établies pour la capacité de poids.
3. Le transport de passagers sur le quadriporteur est interdit puisque le centre de gravité du quadriporteur risque d'être modifié et le quadriporteur pourrait basculer ou tomber.

◆ La pression de gonflage des pneus :

1. Si votre quadriporteur est équipé de roues pneumatiques, vérifiez la pression des pneus au moins une fois

6

par semaine.

2. Maintenir une pression de gonflage normale prolonge la vie de vos pneus et assure une conduite fluide.
3. Un pneu ne doit jamais être surgonflé ou insuffisamment gonflé. Une pression de gonflage de 30-25 psi (2-2.4 bar) doit être maintenue en tout temps.
4. Si vous gonflez vos pneus à l'aide d'une source air non régulée, vous risquez un surgonflement et un éclatement des pneus.

◆ **La température atmosphérique :**

1. Certaines pièces du quadriporteur sont sensibles aux changements de température. Le système de contrôle fonctionne uniquement lorsque la température se situe entre -25 et 50 degrés Celsius.
2. Il se peut qu'à des températures extrêmement basses les batteries gèlent. Dans une telle situation, il se peut que le quadriporteur ne soit plus fonctionnel. Lorsque les températures sont extrêmement élevées, il se peut que la vitesse de fonctionnement du quadriporteur soit inférieure à la normale. Cette diminution de la vitesse est causée par une caractéristique de sécurité propre au système de contrôle qui sert à éviter les dommages au moteur et aux autres composantes électriques.

PERTURBATION ÉLECTROMAGNÉTIQUE (EMI)

Le développement rapide de l'électronique, surtout dans le domaine des communications, sature l'environnement d'ondes radio électromagnétiques (EM) émises par les télévisions, les radios et les appareils de communications. Ces ondes EM sont invisibles et leur intensité augmente à mesure que l'on s'approche de la source. Tous les conducteurs électriques servent d'antennes aux signaux EM et tous les tri-quadriporteurs sont sensibles à la perturbation électromagnétique (EMI). La perturbation pourrait provoquer des mouvements anormaux et involontaires, ou un contrôle irrégulier du véhicule. Aux États-Unis, la FDA (la Food and Drug Administration) recommande que l'énoncé suivant soit intégré aux guides d'utilisation des véhicules tels que le **S17**. Les tri-quadriporteurs peuvent être susceptibles à la perturbation électromagnétique (EMI) causée par l'énergie électromagnétique émise par des sources telles que les stations de radiocommunications, les stations de télédiffusion, les radioamateurs, les appareils radios émetteurs-récepteurs et les téléphones cellulaires. La perturbation (provenant d'ondes radio) peut causer un relâchement des freins ou un mouvement non désiré. Elle peut aussi causer des dommages irréparables au système de commande du véhicule. L'intensité de l'énergie électromagnétique est mesurée en volts par mètre (V/m). Chaque véhicule peut résister à une certaine intensité d'EMI. Cette capacité de résistance se nomme le " niveau d'immunité ". Plus le niveau d'immunité est élevé, plus le véhicule est protégé. En ce moment, la technologie permet aux véhicules de résister à un minimum de 20 V/m, ce qui assure une protection contre les sources communes d'émission.

Le respect des consignes de sécurité suivantes devrait réduire les risques de freinage ou de mouvements involontaires qui pourraient causer des blessures graves :

1. N’allumez pas les appareils de communication personnelle portatifs tels que les B.P. et les téléphones cellulaires lorsque le véhicule est en marche.
2. Repérez les sources d’émission à proximité, telles que les stations de radiodiffusion ou de télévision, et évitez de vous en approcher.
3. S’il se produit un mouvement ou un relâchement des freins involontaire, éteignez le véhicule dans les plus brefs délais.
4. Sachez que la modification du véhicule par l’ajout d’accessoires ou de composantes peut diminuer le niveau d’immunité du véhicule à l’EMI. (Note : Il est difficile d’évaluer l’impact sur le niveau d’immunité de l’ensemble du véhicule.)
5. Signalez tout mouvement ou relâchement des freins involontaire au fabricant du véhicule et notez s’il y a une source d’émission d’ondes radio à proximité.

VEUILLEZ ÉTEINDRE LE VÉHICULE AUSSITÔT QUE POSSIBLE DANS LES SITUATIONS SUIVANTES :

- Le véhicule fait des mouvements involontaires.
- Le véhicule prend une direction non désirée ou incontrôlable.
- Il se produit un relâchement des freins involontaire.

La FDA a envoyé une demande écrite aux fabricants de tri-quadriporteurs leur demandant de vérifier les nouveaux produits afin d’assurer leur niveau d’immunité à l’EMI. La FDA impose un niveau d’immunité d’au moins 20 V/m aux véhicules. Celui-ci assure une protection raisonnable contre les sources communes d’EMI. Plus le niveau d’immunité est élevé, meilleure est la protection. Le niveau d’immunité de votre tri-quadriporteur est de 20 V/m, ce qui devrait le protéger contre les sources communes d’EMI.

S17 – CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLE	S17
CAPACITÉ DE POIDS	135 kg (300 lbs)
SIÈGE : TYPE/GRANDEUR	18" A2
ROUE MOTRICE ARRIÈRE	280 mm x 100 mm (11"x4")
ROUE AVANT	280 mm x 90 mm (11"x3.5")
ROUE ANTIBASCULE	---
VITESSE MAXIMALE	12KM/H (7.5 M/H)
BATTERIE	12V 50Ah x 2pcs
CAPACITÉ DE LA BATTERIE	35km (22 Milles)
TYPE DE CHARGEUR	5A, Indépendant, Tension: 120 ou 240 (50/60Hz)
TYPE DE CONTRÔLEUR	Dynamique Rhino2 120A
TYPE DE MOTEUR	5100rpm,700W
POIDS AVEC BATTERIE	110 kg (240 lb)
POIDS SANS BATTERIE	85kg (190 lb)
RAYON DE BRAQUAGE	1200 mm
SUSPENSION	COMPLÈTE
LONGUEUR	1320 mm
LARGEUR	670 mm
HAUTEUR	1160 mm
SIÈGE : LARGEUR	460 mm
SIÈGE : HAUTEUR	460 mm
SIÈGE : PROFONDEUR	460 mm
DOSSIER : HAUTEUR	560 mm
EMPATTEMENT	935 mm
GARDE AU SOL	100 mm
REPOSE-PIEDS	320 mm
Hauteur de la courbe à la descente	100 mm
Force maximale pour le contrôleur	Levier d'embrayage: 30 N

	Levier de débrayage: 35 N
	Accélérateur: 3N
	Boutons: 1.5 N
Angle maximal d'ascension	12 degrés
Inclinaison maximale	10 degrés

Renseignements						
	min.	max.			min.	max.
Longueur avec repose-pieds	mm	1400 mm		Angle du siège	2°	°
Largeur	mm	700 mm		Profondeur du siège	480 mm	480 mm
Longueur plié	mm	1400 mm		Largeur du siège	510 mm	510 mm
Hauteur plié	mm	127 mm		Hauteur du siège à l'avant	mm	mm
masse	kg	138 kg		Angle du dossier	0 °	12 °
Masse des pièces les plus lourdes	kg	22.0 kg siège		Hauteur du dossier	750 mm	mm
Stabilité statique en pente descendante	15.1°			Distance du siège au repose-pied	460 mm	460 mm
Stabilité statique en pente ascendante	15.1°	°		Angle jambes-siège	-	-
Stabilité statique de côté	15.3°	°		Distance accoudoir-siège	230 mm	230 mm
Consommation énergétique	km	40 km		Position de l'accoudoir	-	-
Stabilité dynamique en pente ascendante	10°	°		Diamètre du cercle de manœuvre	mm	mm
Franchissement d'obstacle	mm	100 mm		Position horizontale de l'essieu l	- 150 mm	- 150 mm
Vitesse maximale en marche avant	km/h	6.1 km/h		Rayon de braquage minimal	2015 mm	
Distance de freinage minimale de la vitesse maximale	0.9 m			Largeur de demi-tour minimale	2500 mm	

Le siège de votre quadriporteur a été soumis à un test EN1021 relié à la résistance à l'inflammation. Toutefois, votre quadriporteur doit être tenu éloigné de flammes et l'utilisateur doit s'abstenir de fumer lorsqu'il est assis sur le quadriporteur.

Le système électrique de votre quadriporteur respecte la norme ISO 7176-14:2008

10

FONCTIONNEMENT

Conduite et freinage

Vous pouvez vous servir de la manette de poussée pour régler la vitesse en marche avant ou en marche arrière.

Veuillez consulter les instructions suivantes pour faire marche avant et marche arrière.

- Appuyez sur le bouton Forward pour activer le mode marche avant.
- Appuyez sur le bouton Reverse pour active le mode marche arrière.
- Servez-vous de votre main droite pour appuyer sur le côté droit de la manette pour faire marche avant ou marche arrière.

Marche avant/marche arrière

Marche arrière/marche avant

Manette de poussée

- Veuillez relâcher la manette de poussée et attendre que le quadriporteur s'arrête.
- Le frein automatique s'active lorsque la vitesse de transfert est plus de 30 % de la vitesse

maximale lorsque le quadriporteur est en pente descendante, en mode roue libre.

AVERTISSEMENT !

- ✧ Veuillez noter que lorsque le moteur est débrayé, le quadriporteur est en mode roue libre.
- ✧ Embrayez et verrouillez le levier pour utiliser le frein de secours.
- ✧ Le système de freinage est désengagé lorsque le quadriporteur est en mode roue libre.
- ✧ Utilisez le mode roue libre uniquement en présence d'un assistant.
- ✧ L'assistant peut se servir du levier d'embrayage pour appliquer le frein de secours.

Ajustement de la barre

- ➢ Appuyez sur le levier et ajustez la barre à la position désirée.
- ➢ N'ajustez jamais la barre lorsque le quadriporteur est en mouvement.
- ➢ La barre doit être bien verrouillée dans la position désirée.

ATTENTION:
La température de la surface de votre quadriporteur peut augmenter lorsque votre quadriporteur est exposé à une source de chaleur externe (comme les rayons de soleil).

Faites attention de ne pas coincer vos doigts lorsque vous ajustez la barre ou le siège.

12

Comment enlever le siège

Suivez les étapes suivantes :.

1) Appuyez sur le levier.
2) Faites pivoter le siège.
3) Tirez le siège vers le haut. (Deux personnes sont nécessaires pour bouger le siège.)
4) Enlevez la batterie et le siège de votre quadriporteur pour le transport.

13

PANNEAU DE CONTRÔLE

Écran ACL（affichage à cristaux liquides）Panneau de contrôle,

Modèle	ACL (affichage à cristaux liquides)
Fonction	1. Indicateur d'alimentation：Indicateur de charge et de recharge (6 barres + icône de batterie) 2. Horloge：Affichage et réglage Heure / Minute / Seconde 3. Capteur de vitesse：Affichage 7 segments (2,5 chiffres +1 décimal) + symboles « km/h / mph » 4. Vitesses : « H » (grande) et « L » (faible) 5. Odomètre：ODO (99999 km max)、TRIP (99.9 max) 6. Phare avant：Mode « économie énergétique », DEL vert 7. Feu de marche arrière：Mode « Freinage/Marche arrière », DEL orange 8. Marche avant: Le voyant est toujours allumé. 9. Marche arrière: Le voyant clignote. 10. Clignotant de droite：Mode clignotant, DEL vert 11. Clignotant de gauche：Mode clignotant, DEL vert 12. Feu de stationnement：Inclue le mode « marche arrière », les clignotants de droite et de gauche clignotent simultanément, DEL rouge 13. Message de défaillance：Affichage de 7 segments (1 chiffre) + symbole d'avertissement + DEL rouge 14. Balayage d'alimentation：Allumage de tous les DEL .Les phares arrière clignotent pendant 5 secondes. Les boutons s'allument. 15. Thermomètre：Modes ºC et ºF

14

Boutons	Marche avant Marche arrière Clignotant de gauche Clignotant de droite Vitesse Feu de stationnement ：Klaxon Phare avant MODE RÉGLAGE Feu de marche arrière
Indicateur DEL	Clignotants de droite et de gauche (Vert) ，Feu de stationnement (Rouge)，Feu d'avertissement (Rouge)，Feu de marche arrière (Jaune)，Phare avant (Bleu)
Feu arrière DEL	DEL (Blanc)
Connecteur	20PIN AMP

Conditions d'utilisation

1. Tension et température

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Tension	DC24 V
Tension à l'utilisation	DC 16 ~32 V
Température d'entreposage	-40℃ ~ 65℃
Température d'utilisation	-25℃ ~ 50℃
Angle au revêtement de poignée	Élévation de 30º durant l'assemblage (ACL orientée à six heures)

2、Essai de fonctionnement général (20 ± 5)

2.1、Circuit:

POINTS	CARACTÉRISTIQUES	**RÉSULTAT**
Tension à l'utilisation la plus basse	16 V max	
Courant consommé (V_B = 24,0 V)	Dynamique: 1 A max Statique: 3 mA max (clé à OFF)	

15

Instructions d’utilisation

1. Le capteur et l’afficheur de vitesse

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Fonctionnement	Détection de la vitesse par le capteur qui convertit les tr/min en km/h (1821 tr/min = 60 km/h).
Tolérance	5~15% (±2%)
Portée numérique	0~199 km/0~124 milles
Changement d’affichage	Réglage par défaut en km/h. Changer pour mi/h à l’aide des boutons MODE et SET.

2.Vitesse

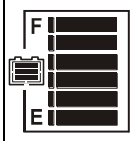
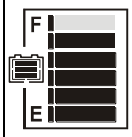
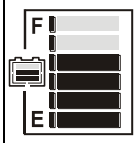
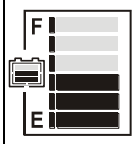
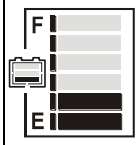
POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Fonctionnement	(1) Appuyez sur le bouton de vitesse pour passer d’une grande vitesse à une faible vitesse. Ensuite, réglez le nombre de barres (1 à 5). Un délai de 5 secondes s’écoule entre chaque réglage. (2) Le voyant « L » clignote lors d’un virage. 3) Le voyant de vitesse clignote lorsque la vitesse est stable.

16

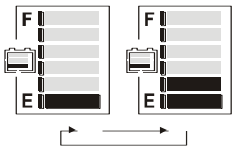
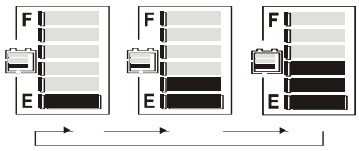
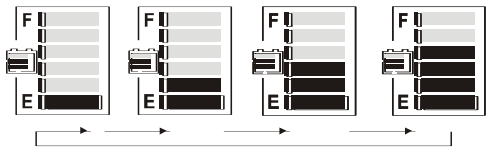
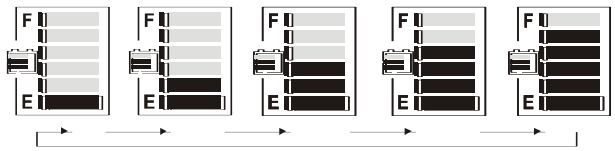
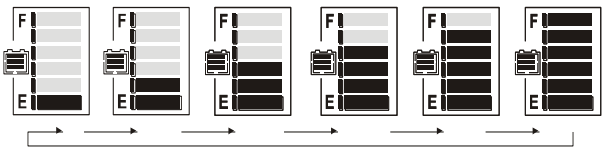
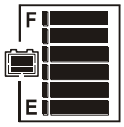
Symboles ACL	Le « H » symbolise « grande vitesse » Le « L » symbolise « faible vitesse » Le « L » clignotant symbolise « vitesse de virage »
Fréquence de clignotement	1 sec

17

3. Indicateur d’alimentation

<table>
<tr><th>POINTS</th><th>CARACTÉRISTIQUES</th></tr>
<tr><td>Capacité restante de la batterie</td><td>
<table>
<tr><td>Capacité restante (%)</td><td>Tension (V)</td><td>Indicateur</td></tr>
<tr><td>100
(6)</td><td>＞ 25.42</td><td>  </td></tr>
<tr><td>85
(5)</td><td>≦ 25.42</td><td>  </td></tr>
<tr><td>70
(4)</td><td>≦ 25.12</td><td>  </td></tr>
<tr><td>55
(3)</td><td>≦ 24.78</td><td>  </td></tr>
<tr><td>40
(2)</td><td>≦ 24.42</td><td>  </td></tr>
<tr><td>30
(1)</td><td>≦ 23.88</td><td>
Le symbole clignote</td></tr>
<tr><td>20</td><td>Avertissement de faible énergie</td><td> Clignotement du DEL</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td>Fréquence de clignotement</td><td>2 sec.</td></tr>
<tr><td>Autres caractéristiques</td><td>(1) L’indicateur ne fait qu’indiquer les diminutions.
(2) Lorsque la capacité restante de la batterie est moins de 30 %, lorsque la clé est en position “OFF” ou lorsque le véhicule est en veille, un signal d’avertissement se fait entendre toutes les 5 secondes.</td></tr>
</table>

18

<table>
<tr><th>POINTS</th><th>CARACTÉRISTIQUES</th></tr>
<tr><td>Indicateur de chargement</td><td>
<table>
<tr><th>Capacité restante (%)</th><th>Tension (V)</th><th>Indicateur</th></tr>
<tr><td>40
(2)</td><td>＜ 25.44</td><td>  </td></tr>
<tr><td>55
(3)</td><td>＞ 25.44</td><td>  </td></tr>
<tr><td>70
(4)</td><td>＞ 26.18</td><td>  </td></tr>
<tr><td>80
(5)</td><td>＞ 26.92</td><td>  </td></tr>
<tr><td>90
(6)</td><td>＞ 28.5</td><td>  </td></tr>
<tr><td>100
(7)</td><td></td><td>  </td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td>Fréquence</td><td>0.5 sec.</td></tr>
<tr><td>Caractéristiques</td><td>(1) L’indicateur ne fait qu’indiquer les diminutions.
(2) Utilise le PIN3(CH3) du chargeur comme signal déterminant. Le chargeur entre en mode “chargement” lorsque le CH3 est mis à terre, et ne dépend pas uniquement de la clé qui est soit à « OFF » ou à « ON ».</td></tr>
<tr><td>Observations</td><td>Les indicateurs ci-dessus ne servent que de référence. Veuillez vous fier à l’indicateur du chargeur.</td></tr>
</table>

19

4. Horloge

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Tolérance (par jour)	± 2 sec.
Réglage par défaut	『Hour：Min』 mode :『AM 12:00』
『 Heure ： Min 』 Réglage (système horaire sur 12 heures)	Portée : AM12:00 ~ PM11:59

5. Odomètre

POINTS	**CARACTÉRISTIQUES**
Fonctionnement	L'odomètre transforme l'information du photocoupleur en distance.
Affichage	「km/h」: affichage en kilomètres à l'heure. 「mph」 : affichage en milles à l'heure.
Affichage multiple [ODO]	(1) Portée:00000~99999 (2) Une fois rendu à 99999 km ou 62149 milles, l'odomètre reprendra à zéro.
Trajet	(1) Portée：00.0~99.9 (2) Le compte s'arrêtera à 99,9 km sans reprendre à zéro.
Fonctionnalités	(1) Au départ, l'odomètre est en mode ODO. Il change en mode trajet (TRIP) après 5 secondes. (2) TRIP peut être remis à 00,0.

20

6. Phare avant

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Fonctionnement	Utilise le bouton extérieur de phare avant comme signal déterminant. (1) Allumez et éteignez le phare à l'aide du bouton . Le DEL répondra en même temps. (2)Le phare arrière ACL s'allumera et s'éteindra selon le phare avant.
Économie énergétique	Lorsque le moteur est arrêté, il y a une diminution de 70 %. Lorsque le moteur est en marche, il fonctionne à pleine puissance.
Conditions d'utilisation	Toutes les fonctions sont fermées lorsque a) la clé est à "OFF", b) le moteur est en mode "économie énergétique" ou c) en veille.
Conditions déterminantes	(1) 2,2 V＞WIP＞2,8 V (100 % pleine puissance) (2) 2,2 V＜WIP＞2,8 V (100 % pleine puissance) (3) Mode économie énergétique/ pleine puissance : aucun délai. Pleine puissance/ mode économie énergétique : délai de 5 secondes.
Observations	(1) Boucle: 24V/50W max (2) Protection contre les courts-circuits et les surcharges

7. Feu de marche arrière

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Fonctionnement	Utilise le bouton extérieur de feu de marche arrière comme signal déterminant. (1) Allumez et éteignez le feu à l'aide du bouton . Le DEL répondra en même temps. (2) Le phare arrière ACL fonctionne simultanément avec le phare avant.
(Contrôles) Feu de freinage Feu de marche arrière	Quand le véhicule est en marche avant et s'immobilise, le feu de marche arrière commence à clignoter lorsque le véhicule est en mode "marche arrière" Le feu de marche arrière clignotera tant et aussi longtemps que le véhicule est en marche arrière. Le panneau de contrôle permet d'activer ou de désactiver le signal sonore d'avertissement.
Conditions d'utilisation	Toutes les fonctions sont fermées lorsque a) la clé est à "OFF", b) le moteur est en mode "économie énergétique" ou c) en veille. * Le feu de freinage et le feu de marche arrière fonctionnent même lorsque le phare arrière est éteint.
Fréquence de clignotement	1 sec.

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Conditions déterminantes	(1) 2.2V＞WIP＞2.8V (50% demie puissance) (2) 2.2V＜WIP＞2.8V (100% pleine puissance) (3) Bouton pleine/demie puissance. (4) L'entrée en mode "marche arrière" dépend de la direction du moteur et du réglage du panneau de contrôle.
Observations	(1) Boucle : 24V/50W max (2) Protection contre les courts-circuits et les surcharges

8.9.10 Les clignotants et le feu de stationnement

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Fonctionnement	Utilisez les boutons pour les clignotants de droite et de gauche et le feu de stationnement comme signaux déterminants.
Contrôles (clignotant de gauche) (clignotant de droite) (feu de stationnement)	Appuyez une fois sur le bouton . Le clignotant de gauche et son indicateur s'allumeront et le signal sonore d'avertissement s'activera. Appuyez de nouveau sur le bouton afin d'éteindre le clignotant de gauche. Appuyez une fois sur le bouton . Le clignotant de droite et son indicateur s'allumeront et le signal sonore d'avertissement s'activera. Appuyez de nouveau sur le bouton afin d'éteindre le clignotant de droite. Appuyez sur le bouton . L'indicateur , les clignotants de gauche et de droite ainsi que le signal sonore d'avertissement s'activeront. Appuyez de nouveau sur pour éteindre le feu de stationnement.
Conditions d'utilisation	Toutes les fonctions sont fermées lorsque a) la clé est à "OFF", b) la batterie recharge ou c) le moteur est en veille.
Fréquence de clignotement	1 sec.
Fréquence du signal sonore d'avertissement	Un court "Bip" par seconde.
Observations	(1) Circuit de charge (clignotant de gauche) : 24V/0.8W max (2)Circuit de charge (clignotant de droite) : 24V/0.8W max (3) Protection contre les courts-circuits et les surcharges

11. Messages de défaillance

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Fonctionnement	Utilise la clé comme signal déterminant et le convertit en code numérique.
Conditions d'utilisation	Lorsque le contrôleur envoie un message de défaillance, le DEL rouge clignote et le code "Error message" apparaît à l'écran ACL.
Fréquence de clignotement	1 sec.

Message (clignotant)	Code	ERROR symbole	DEL (clignotant)	État
1	--	--	Clignotement à côté du message	La batterie doit être chargée bientôt.
2	2	Allumé		Basse tension, la batterie doit être chargée immédiatement
3	3	Allumé		Surtension
4	4	Allumé		Surintensité
5	5	Allumé		Frein de stationnement brisé ou défectueux
6	6	Allumé		Accélérateur désaligné
7	7	Allumé		Accélérateur brisé ou défectueux.
8	8	Allumé		Moteur brisé ou défectueux.
9	9	Allumé		Autres

23

12. L’autotest d’alimentation

POINT	CARACTÉRISTIQUES
Situation initiale	Lorsque le véhicule se met en marche, le panneau de contrôle procède à un autotest d’alimentation : le phare arrière et tous les segments ACL s’allument pendant 3 secondes. Ensuite, le véhicule revient en mode de fonctionnement normal (ODO).

13. Thermomètre (TEMP)

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Fonctionnement	La température est détectée par un capteur NTC.
Tolérance	± 2°C
Portée	-20°C ~50°C -4°F ~122°F
Affichage	°C = degré Celcius °F = degré Fahrenheit

14. Indicateur de marche arrière

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Fonctionnement	Utilisez le bouton “marche avant/marche arrière” comme signal déterminant
Mode marche avant/marche arrière	Appuyez sur « Forward » pour faire marche avant Appuyez sur « Reverse » pour faire marche arrière
Fréquence de clignotement	1 sec.

24

15.Réglage des boutons

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Boutons	Gauche: MODE Droite: SET (Réglage)
Affichage de trajet (TRIP)	Appuyez sur SET pendant 3 secondes pour ramener TRIP à "00,0".
Réglage	Appuyez sur MODE et SET en même temps pour au moins 2 secondes pour régler l'heure. Les heures et les minutes commenceront à clignoter. (1) Lorsque 『Hour』 (heure) clignote : Appuyez sur SET pour faire avancer les heures. Appuyez ensuite sur MODE pour régler les minutes (『MIN』). (2) Lorsque 『MIN』 clignote : Appuyez sur SET pour faire avancer les minutes. Appuyez ensuite sur MODE pour sélectionner les unités de kilométrage (『km/h & mph』). (3) Lorsque 『km/h』 ou 『mph』 clignote, appuyez sur SET pour choisir "km/h" ou "mph". Appuyez ensuite sur MODE pour régler le thermomètre (『°C / °F』) (4) Lorsque 『°C』ou 『°F』clignote, appuyez sur SET pour faire votre choix (°C ou °F) .
Pour sortir du mode réglage	Si vous êtes dans le mode réglage et que a) vous n'appuyez sur aucun bouton pendant plus de 20 secondes ou b) vous appuyez sur MODE et SET simultanément pour plus de 2 secondes, les derniers changements seront enregistrés et vous retournerez en mode normal.
Fonctionnement	(1) 『Hour：Min』, km/h』ou『mph』,『°C』ou『°F』offrent des fonctions de réglages cycliques. (2) Lors du réglage de l'heure, appuyez sur SET pour faire avancer les heures et les minutes. Si vous appuyez sur SET pendant plus de 2 secondes, l'heure ou la minute avancera rapidement jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton. *Si l'heure est moins de 10, un seul chiffre apparaîtra dans la position des unités.
Observations	Signal sonore des boutons : un court "bip".

25

16.Phare arrière

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Phare arrière ACL	Appuyez sur les boutons MODE et SET pour allumer et éteindre le phare arrière. Le panneau retournera en mode normal après une période d'inactivité de 5 secondes.

17. Configuration du système

Contrôleur	Rhino II, 120 Amp
Chargeur	CTE 5A
Batterie	50-Amp (Les deux pièces)
Wig Wag	CTE NCW-K001
Ampoule	Système d'éclairage DEL

Contrôler la vitesse

1. Appuyez sur H/L pour changer du mode de vitesse H au mode de vitesse L.

Appuyez sur une fois pour augmenter la vitesse de 1 à 5.

Tenez le bouton enfoncé pour atteindre la vitesse maximale.

Appuyez une fois sur pour diminuer la vitesse de 5 à 1.

Tenez le bouton enfoncé pour atteindre la vitesse la plus faible.

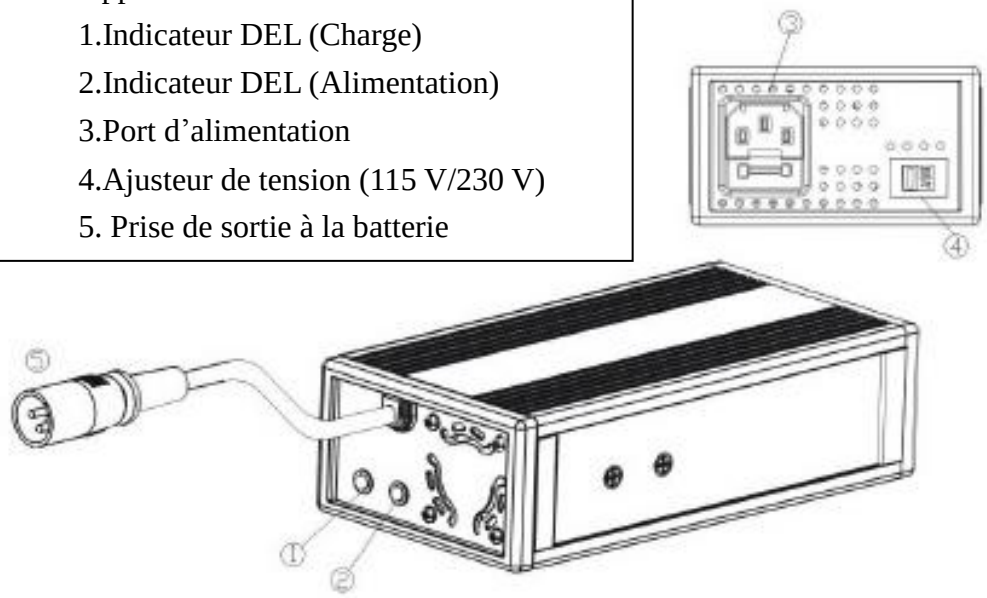
26

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

INSTRUCTIONS

8A

1. Apparence
   1.Indicateur DEL (Charge)
   2.Indicateur DEL (Alimentation)
   3.Port d'alimentation
   4.Ajusteur de tension (115 V/230 V)
   5. Prise de sortie à la batterie



2. **Caractéristiques**

Points	**CHARGEUR À BATTERIE (MODE À DÉCOUPAGE**
Modèle	4C24050A
Courant de sortie (CC)	5A
Tension de charge (CC)	28.8V
Tension flottante(CC)	27.6V
Courant à l'entrée (CA)	4/2 A
Tension à l'entrée(CA)	115 Vac Or 230 Vac 50/60 Hz (Manuel)
Rendement	AC-DC 80% min
Température de fonctionnement	0°C ~ 40°C
Méthode de commutation	À découpage
Méthode d'alimentation	CC, à deux étages, tension courante
Batteries	24 V Batterie au plomb-acier rechargeable (20 Ah ~ 60 Ah)
Protection à la sortie	1. Les courts-circuits 2. Limite tension/courant à la sortie 3. Le retour de puissance 4. La surchauffe
Température de fonctionnement	0~ 40 Degrés (Celsius)
Dimensions	L 190mm×W 100mm×H 55mm
Poids	965g
Couleur	Noir

27

3. Instructions d'utilisation

(1)La tension à la sortie du chargeur doit correspondre à celle de la batterie.
(2)Branchez le cordon d'alimentation. Un DEL vert indiquera l'alimentation en CA.
(3)Branchez le chargeur à la batterie.
(4)Commencez le chargement; veuillez consulter le point 4 (INDICATEURS DEL).

4. Indicateurs DEL

(1)Clignotant vert：En marche
(2)Orange：Chargement
(3)Clignotant orange：Préchargement
(4)Clignotants vert et orange：Chargée à 80 %
(5)Vert：Chargement complété (Charge flottante)
(6)Rouge：Défaillance/Température anormale

- Le signal rouge clignote: 1V< tension < 9V
- Le signal rouge clignote X 2: a) Connexion inversée b) Court-circuit c) VBAT <16V
- Le signal rouge clignote X 3: a) VBAT > 28.8V (impossible de charger la batterie) b) Batterie et Jimmy sont défectueux
- Le signal rouge clignote X4: a) Système de recharge défectueux b) Batterie partiellement défectueuse
- Le signal rouge clignote X5: a) Temps de chargement dépasse les 24 heures.
- Le signal rouge clignote X6: a) Tension < 16V (12V Batterie)
- Le signal rouge clignote X7: a) Température anormale lors du chargement.

5. Diagnostic de défaillance

(1) Si l'indicateur vert est éteint：
-Vérifiez l'entrée en CA. Si ce dernier fonctionne bien, le chargeur pourrait être défectueux.

(2) Si l'indicateur vert ne cesse de clignoter et n'indique pas le chargement ：
-Vérifiez la connexion entre le chargeur et la batterie.
-Vérifiez les courts-circuits à la connexion de sortie.
-Si la connexion est intacte, le chargeur peut être défectueux.

(3) Si l'indicateur rouge ne cesse de clignoter ：
-Assurez-vous que la connexion à la batterie n'est pas inversée.
-Vérifiez les courts-circuits à la connexion de sortie.
-Vérifiez la température ambiante (> 0^{o}C)
-Le chargeur pourrait être défectueux.

28

(4) Le clignotant orange ne devient pas vert：

-La batterie peut être défectueuse. Arrêtez le chargement et faites réparer la batterie.

(5) Si l'indicateur de chargement orange devient vert immédiatement：

-La batterie est complètement chargée.

-La batterie est défectueuse si elle n'est pas complètement chargée.

6. ATTENTION

(1) Avant d'utiliser le chargeur, lisez toutes les instructions et toutes les consignes de sécurité.

(2) Le chargement doit se faire dans un endroit bien ventilé.

(3) Afin d'éviter les blessures, chargez seulement les batteries au plomb-acier ou les batteries sèches.

(4) Veuillez couper l'alimentation après le chargement.

(5) Branchez le chargeur indépendant dans le port du chargeur lors du chargement de la batterie.

Port de chargeur indépendant
Le port de chargeur indépendant se trouve sur la barre de gouvernail.

Note: Seul le chargeur à batterie fourni par le fournisseur du quadriporteur devrait être utilisé. L'utilisation d'un autre type de chargeur peut être dangereuse et demande l'approbation du manufacturier. .

ATTENTION !

- ✧ Le chargement doit se faire dans un endroit bien ventilé.
- ✧ Le chargeur est conçu pour une utilisation intérieure. Veuillez le garder à l'abri de l'humidité.
- ✧ Pour une performance maximale, il faut remplacer les deux batteries en même temps si elles sont faibles.
- ✧ Si le quadriporteur n'est pas utilisé pour une période prolongée, il faut recharger les batteries au moins une fois par mois pour éviter leur détérioration.
- ✧ Pouvons-nous utiliser un autre chargeur? Veuillez prendre note que les chargeurs sont spécialement choisis en fonction de leurs applications et en fonction des batteries. Pour un chargement efficace fait en toute sécurité, on recommande l'utilisation du chargeur fourni avec le produit. Il est strictement interdit de charger les batteries séparément.

29

BATTERIES : INSTRUCTIONS ET ENTRETIEN

- Prendre le temps de bien lire les instructions du chargeur avant de l'utiliser.
- Si vous vous servez de votre quadriporteur chaque jour, veuillez charger les batteries chaque jour lorsque vous avez terminé de l'utiliser. Votre quadriporteur sera donc prêt à être utilisé chaque matin.
- Évitez de complètement décharger les batteries.
- Chargez les batteries au moins 24 heures par semaine si le quadriporteur n'a pas été utilisé. (Afin d'assurer que le niveau d'électrolytes est maximal)
- Si vous n'arrivez pas à charger la batterie (le voyant orange ne change pas au vert), ou si le voyant orange change immédiatement au vert, veuillez communiquer avec un technicien. Il se peut que la batterie soit défectueuse.
- La différence de tension entre les deux batteries ne doit jamais dépasser 0,5 V; Le boîtier de batterie doit être inspecté pour évaluer la propreté et les dommages.
- Si le voyant rouge s'allume, vérifiez si le chargeur est défectueux ou s'il y a un problème avec la connexion.
- Assurez-vous que les connecteurs de batterie ⊖ et ⊕sont propres. Autrement, le chargement peut être gêné.

Pour remplacer les batteries:

- Enlevez le couvercle à batteries et le siège capitaine.
- Détacher les sangles.
- Détacher le harnais.
- Débranchez les batteries en détachant les deux connecteurs principaux gris et les trois plus petits connecteurs (deux blancs et un rouge).
- Retirez les batteries usagées des coffres à batterie.
- Placez une nouvelle batterie dans chaque coffre.
- Rebranchez les connecteurs gris.
- Vérifiez la position des revêtements de bornes.
- Rattachez les sangles.
- Replacez le couvercle et le siège.
- Pour faciliter le transport, vous pouvez retirer la batterie et le siège.

30

ATTENTION!

- Veuillez retirer les connecteurs avant d’enlever la batterie.
- Éviter de manipuler les batteries si vous avez les mains mouillées ou humides.
- Toujours utiliser deux batteries de la même sorte et qui ont la même capacité A/h. .
- Toujours remplacer les deux batteries en même temps. Ne jamais combiner une batterie vieille et une batterie neuve.

31

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

Votre quadriporteur est conçu pour une maintenance minimale. Cependant, comme tout véhicule motorisé, il demande un entretien périodique. Pour garder votre quadriporteur en bon état, et ce, pour plusieurs années, on recommande d'effectuer les vérifications périodiques énumérées ci-dessous.

Vérifications	**Quotidiennes**	**Hebdomadaires**	**Mensuelles**	**Semestrielles**
Système électrique				
✧ Indicateur de charge – Vérifiez l'indicateur de charge des batteries afin de déterminer si celles-ci doivent être rechargées.	✓			
✧ Panneau de contrôle – Vérifiez les fils couplés du contrôleur. Assurez-vous qu'ils ne sont pas effilochés ou coupés. De plus, assurez-vous qu'il n'y a pas de fils électriques exposés.			✓	
✧ Vérifiez toutes les prises et le câblage.			✓	
✧ Les batteries sont complètement chargées quotidiennement.	✓			
✧ Le porte-objet et les vis sont bien en place et sûrs.	✓			
✧ Le système d'éclairage électrique est en état de marche (le cas échéant).	✓			
Pneus et roues				
✧ La pression de gonflage des pneus est adéquate.	✓	✓		
✧ Les roues avant et arrière tournent doucement, sans obstruction.		✓		
✧ Les roues avant et arrière tournent sans battement axial.			✓	
✧ Effectuez une inspection visuelle de la bande de roulement. Si elle est moins			✓	

32

de 1 mm, (1/32”), faites remplacer les pneus par un détaillant autorisé.				
Autres				
✧ Les balais de moteur. Il est recommandé de faire inspecter les balais tous les six mois par un détaillant autorisé si votre quadriporteur ne fonctionne pas correctement. Si l’usure des balais de moteur est excessive, remplacez ces derniers pour éviter d’endommager le moteur.				✓

ENTRETIEN

Votre quadriporteur est conçu pour une maintenance minimale. Les points suivants doivent être inspectés et entretenus.

PRESSION DE GONFLAGE DE PNEUS

⇨ Si votre quadriporteur est équipé de pneus, la pression de gonflage psi/bar/kPa doit correspondre à celle indiquée sur le pneu.

⇨ Votre quadriporteur est muni de pneumatiques standards. S’il possède des pneumatiques gonflables optionnels, la pression de ceux-ci doit être entre 30-35 psi.

⇨ La pression de gonflage indiquée sur chaque pneu doit toujours être respectée. Ne surgonflez pas les pneus. Si la pression de gonflage est trop basse, il y a un risque de perte de contrôle. Si elle est trop élevée, les pneus risquent d’éclater. Si la pression de gonflage n’est pas adéquate, une défaillance des pneus et/ou des roues peut survenir. Veuillez inspecter votre quadriporteur de façon régulière afin de déceler toutes traces d’usure.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

⇨ Utilisez un linge et un nettoyant doux non abrasif pour nettoyer le plastique et le métal. Évitez les produits qui risquent d’égratigner la surface de votre quadriporteur.

⇨ Si besoin est, nettoyez votre quadriporteur avec un désinfectant approuvé qui ne risque pas de l’endommager.

⇨ Suivez les instructions de sécurité lorsque vous utilisez un produit nettoyant ou désinfectant. Le

33

non-respect de ces instructions peut engendrer des irritations cutanées ou la détérioration prématurée des revêtements et des surfaces du quadriporteur.

BORNES À BATTERIE

- ⇨ Assurez-vous que les connexions aux bornes sont fermes et non corrodées.
- ⇨ Les batteries doivent être bien à plat dans les coffres.
- ⇨ Les bornes à batterie doivent être orientées vers l'intérieur du quadriporteur.

LE HARNAIS DE CÂBLAGE

- ⇨ Vérifiez le câblage régulièrement.
- ⇨ Vérifiez l'isolation du câblage, y compris le câble d'alimentation du chargeur, régulièrement.
- ⇨ Faites réparer ou remplacer par un détaillant autorisé les connecteurs endommagés, les connexions endommagées ou l'isolation avant d'utiliser votre quadriporteur de nouveau.

LE PALIER D'ESSIEU ET L'ORGANE MOTEUR/BOÎTE-PONT

Ces pièces ont été prélubrifiées, scellées et ne nécessitent aucune lubrification subséquente.

LE REMPLACEMENT DE ROUES

Si votre quadriporteur est équipé de pneumatiques gonflables, la chambre à air peut être remplacée. Si la roue de votre quadriporteur est équipée d'un empiècement, la roue ou l'empiècement doit être remplacé, selon le modèle. Communiquez avec un détaillant autorisé à ce propos.

LES BALAIS DE MOTEUR

Les balais de moteur se trouvent dans l'organe moteur/boîte-pont. Ils doivent être inspectés régulièrement par un détaillant autorisé.

LE PANNEAU DE CONTRÔLE, LE CHARGEUR ET LES ÉLECTRONIQUES ARRIÈRE

- ⇨ Gardez ces endroits à l'abri de l'humidité.
- ⇨ S'ils sont exposés à l'humidité, veuillez attendre qu'ils soient bien secs avant d'utiliser votre quadriporteur de nouveau.

ENTREPOSER VOTRE QUADRIPORTEUR

Si vous ne pensez pas utiliser votre quadriporteur pour une période prolongée, vous devez :

- ⇨ Charger les batteries avant l'entreposage.
- ⇨ Enlever les batteries du quadriporteur.
- ⇨ Entreposer votre quadriporteur dans un endroit chaud et sec.
- ⇨ Éviter d'exposer votre quadriporteur aux températures extrêmes.
- ⇨ Conditions d'utilisation (-25 ℃ ~ +50 ℃) conditions d'entreposage (-40. ℃~+65℃)

34

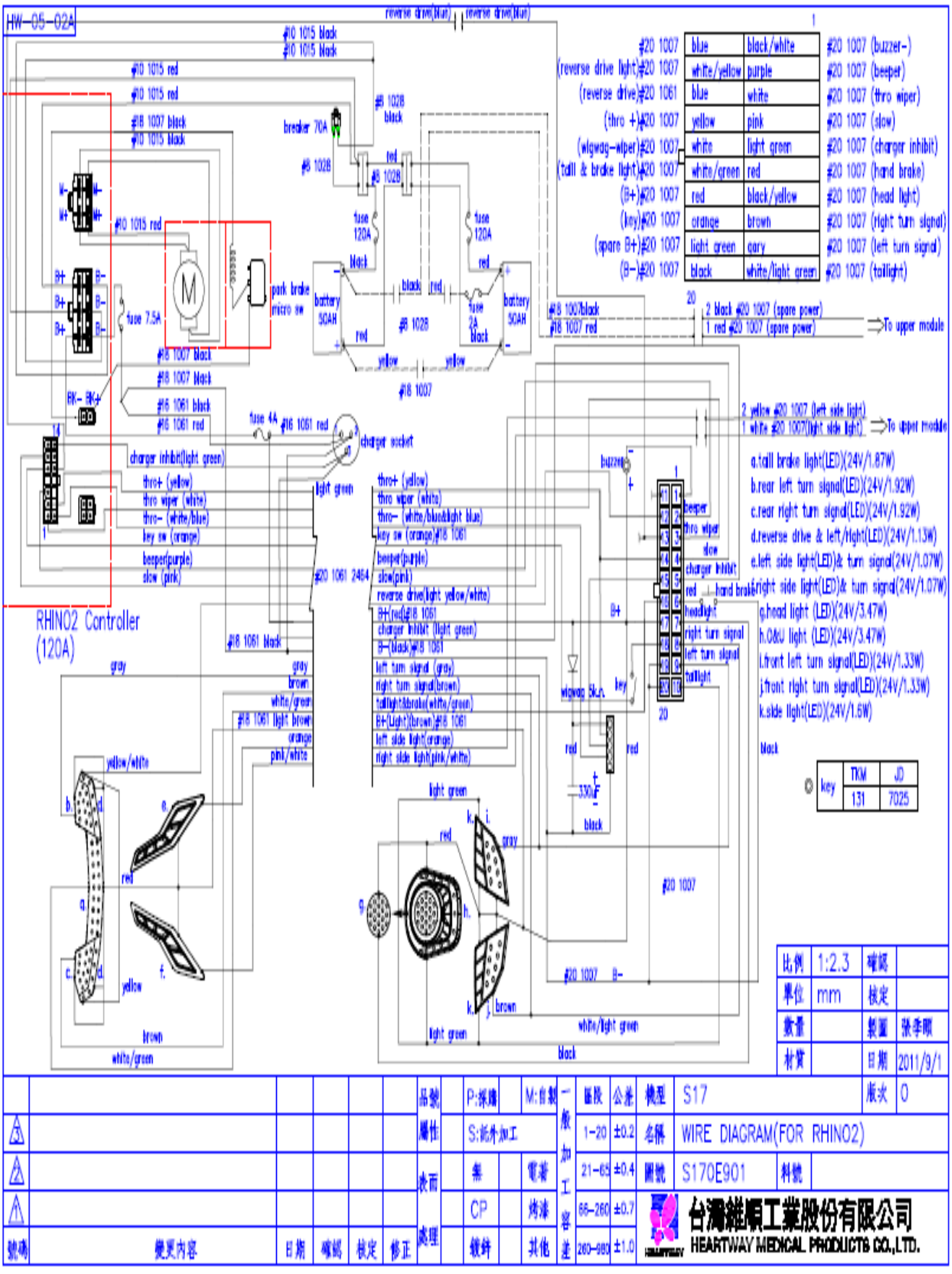
⇨ Les batteries qui sont complètement déchargées, peu souvent déchargées, conservées dans des températures extrêmes, ou entreposées sans être pleinement rechargées risquent d'être endommagées définitivement, nuisant ainsi à la fiabilité et à la durabilité du produit. Afin d'assurer la bonne performance de votre quadriporteur, il est recommandé de charger les batteries de votre quadriporteur périodiquement lors de période d'entreposage prolongée.

⇨ JETER VOTRE QUADRIPORTEUR

Votre quadriporteur doit être jeté selon les règlements locaux et nationaux qui s'appliquent dans votre municipalité. Contactez l'organisme de gestion de déchets de votre municipalité ou un détaillant autorisé pour plus d'information concernant l'élimination de l'emballage, du cadre métallique, des composantes plastiques, des électroniques, et des batteries de votre quadriporteur.

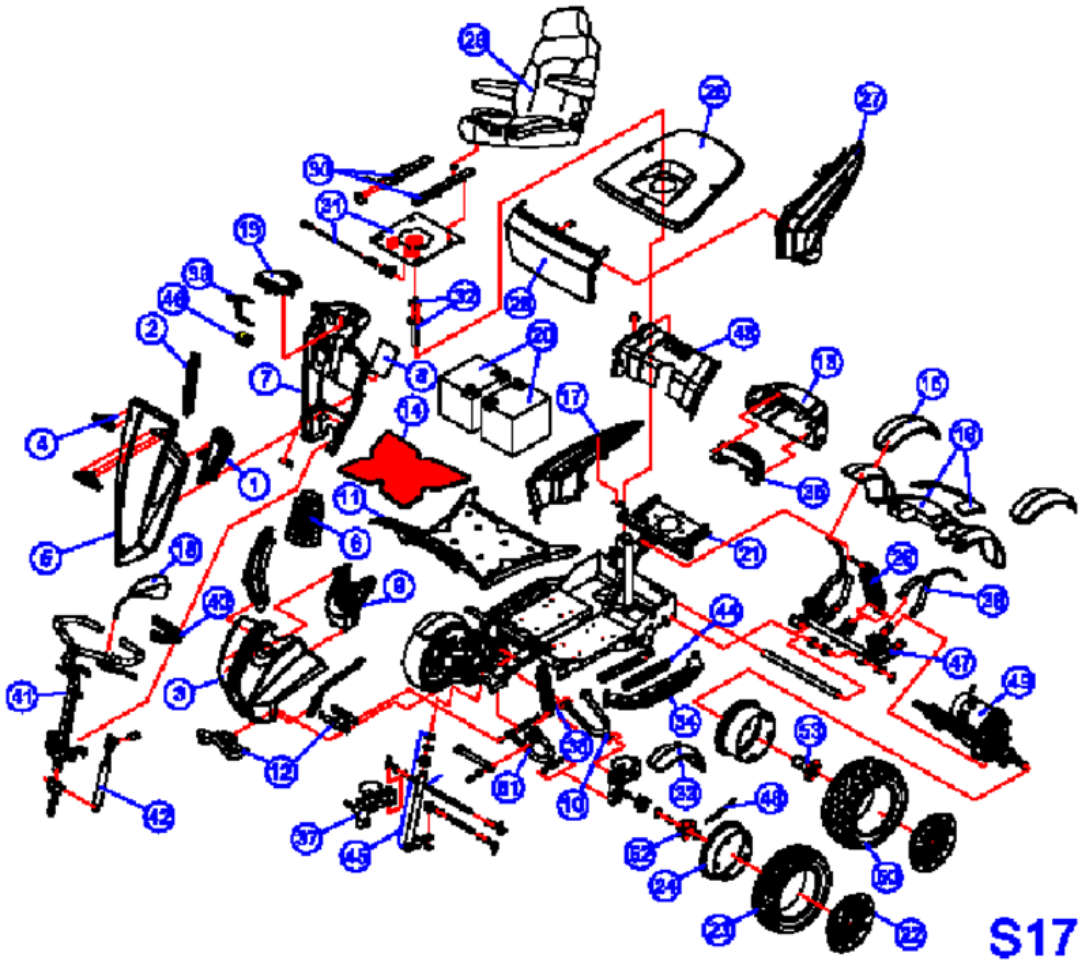
35

SCHÉMA DU CIRCUIT



S17 - LISTE DE PIÈCES

1 CLIGNOTANT DE GAUCHE	19 PANEAU DE CONTRÔLE ASM	37 MCANISME DE VIRAGE D/G
2 CLIGNOTANT DE DROITE	20 BATTERIE	38 SUSPENSION AVANT
3 RECOUVREMENT FF	21 CADRE	39 WIG WAG
4 CAPUCHON DE POIGNÉE	22 JANTE EN ALUMINIUM	40 REVÊTEMENT DE POIGNÉE
5 RECOUVREMENT DE LA BARRE FF	23 ROUE AVANT	41 CADRE DE LA BARRE
6 PARE-POUSSIÈRE	24 JANTE INTÉRIEURE	42 MÉCANISME RAM DE LA BARRE
7 RECOUVREMENT DE LA BARRE FR	25 COUVERCLE À BATTERIE SUPÉRIEUR	43 RECOUVREMENT RD
8 SUPPORT DE PLASTIQUE	26 SUSPENSION ARRIÈRE	44 PHARE LATÉRAL D/G
9 PHARE AVANT	27 RECOUVREMENT LATÉRAL DE GAUCHE	45 TIGE ASM
10 ACCOUDOIR SUPÉRIEUR	28 COUVERCLE À BATTERIE INFÉRIEUR	46 POTENTIOMÈTRE
11 REPOSE-PIED	29 SIÈGE CAPITAINE ASM	47 CADRE BOÎTE PONT
12 PARE-CHOCS AVANT	30 GLISSIÈRE DE SIÈGE	48 FIL DE L'INDICATEUR DE VITESSE
13 BASE DE PHARE	31 SUPPORT DE SIÈGE ASM	49 BOÎTE-PONT
14 TAPIS	32 TIGE DE SIÈGE	50 ROUE ARRIÈRE
15 AILE RR	33 AILE AVANT	51 ACCOUDOIR INFÉRIEUR
16 RECOUVREMENT DE PARE-CHOCS ARRIÈ	34 PÉDALE D/G	52 MOYEU AVANT
17 RECOUVREMENT LATÉRAL DE DROITE	35 PHARE ARRIÈRE	53 MOYEU ARRIÈRE
18 RÉTROVISEUR	36 SUPPORT DE L'AILE	



37

DÉCLARATION DE GARANTIE

Déclaration de garantie et de qualité

Les produits se doivent d'être fonctionnels et d'une qualité et performance excellentes. Pour toute réclamation de garantie justifiée, Heartway s'engage, à sa discrétion, à remplacer, réparer ou rembourser le produit jugé défectueux par les deux parties.

La garantie Heartway

- L'ossature: garantie limitée de deux ans.
- Le système de commande: garanti limitée d'un an et demi.
- Les composantes électroniques et le chargeur: garantie limitée d'un an.
- Exclusion de garantie. Les items suivants ne sont pas couverts par la garantie.

✧ Les balais de moteur	✧ Les pneus	✧ Les accoudoirs
✧ Le coussin de siège	✧ Les fusibles / ampoules	✧ Le recouvrement de la barre
✧ Le revêtement arrière	✧ Le revêtement avant	✧ Les batteries et les pièces consommables

Tout dommage ou défaut causé par un mauvais usage du produit ne sera pas couvert par la garantie. La garantie débute à la réception du produit par le client.

HEARTWAY

HEARTWAY MEDICAL PRODUCTS CO., Ltée.

NO 6, ROUTE 25, PARC INDUSTRIEL TAICHUNG,
TAICHUNG. TAIWAN RÉPUBLIQUE DE CHINE 408

DIAGNOSTIC DE PANNE ET REMISE EN ÉTAT

Le contrôleur RHINO : Votre quadriporteur est équipé d'un contrôleur RHINO qui surveille en tout temps le fonctionnement de votre quadriporteur. S'il détecte un problème, le voyant de mise en marche clignote pour signaler le problème. Vous devez alors compter le nombre de clignotements et consultez la liste ci-après pour diagnostiquer le problème.

Nombre de clignotements	Problème	Effet	Notes
1	La batterie doit être rechargée	La mise en marche fonctionne	La charge de la batterie est basse. Rechargez dans les plus brefs délais.
2	La tension est trop basse	La mise en marche ne fonctionne pas	La charge de la batterie est à zéro. Rechargez les batteries. Si vous éteignez le moteur et vous le laissez reposer quelques minutes, il se peut que la charge de la batterie augmente assez pour permettre une courte utilisation.
3	La tension est trop élevée	La mise en marche ne fonctionne pas	La batterie est surchargée. Si le chargeur est branché, débranchez-le ou réglez le bouton Charge/Run à Run. Les quadriporteurs avec un contrôleur RHINO chargent les batteries lors de la descente d'une pente ou lors de la décélération. Cela peut entraîner un surchargement. Éteignez le quadriporteur et allumez-le de nouveau.
4	La période d'alimentation a été dépassée	La mise en marche ne fonctionne pas	Le quadriporteur a tiré trop de courant durant une période trop longue. Cela peut être le résultat d'une surutilisation du moteur ou encore d'un blocage ou d'un calage du moteur. Coupez l'alimentation, laissez reposer quelques minutes et remettez le quadriporteur en marche. Le contrôleur a détecté un court-circuit dans le moteur. Vérifiez la gaine isolante pour des courts-circuits et vérifiez le moteur. Contactez votre détaillant.

39

5	Problème avec les freins	La mise en marche ne fonctionne pas	Vérifiez que le levier de frein de secours est engagé. La bobine du frein de secours ou le câblage du frein de secours est défectueux. Vérifiez qu'il n'y a pas de courts-circuits au niveau du frein de secours et du câblage. Contactez votre détaillant.
6	Lors de la mise en marche, le levier directionnel n'était pas en position neutre	La mise en marche ne fonctionne pas	L'accélérateur n'est pas en position neutre lorsque vous actionnez la clé. Replacez l'accélérateur en position neutre, coupez l'alimentation et rallumez l'alimentation. L'accélérateur doit peut-être être calibré de nouveau. Vérifiez le câblage de l'accélérateur.
7	Problème de vitesse	La mise en marche ne fonctionne pas	L'accélérateur est défectueux. Vérifiez s'il y a des courts-circuits ou des fils exposés. Il se peut que l'accélérateur soit mal installé. Contactez votre détaillant.
8	Problème de tension de moteur	La mise en marche ne fonctionne pas	Le moteur ou le câblage est défectueux. Vérifiez s'il y a des courts-circuits ou des fils exposés Contactez votre détaillant.
9	Autres	La mise en marche ne fonctionne pas	Contactez votre détaillant.
10	Poussée trop forte	La mise en marche ne fonctionne pas	Lors du relâchement des freins de secours, le quadriporteur a été poussé à une vitesse supérieure à celle programmée par le paramètre « Push Speed ». Lors du relâchement manuel du frein de secours, le quadriporteur a été poussé à une vitesse supérieure à celle programmée par le paramètre « Rollaway Speed ». Éteignez le quadriporteur et allumez-le de nouveau.

Note:
Si vous rencontrez des difficultés techniques, consultez un détaillant avant de mettre votre propre solution à l'essai.

Les symptômes suivants peuvent indiquer un problème sérieux. Contactez votre détaillant aussitôt que vous

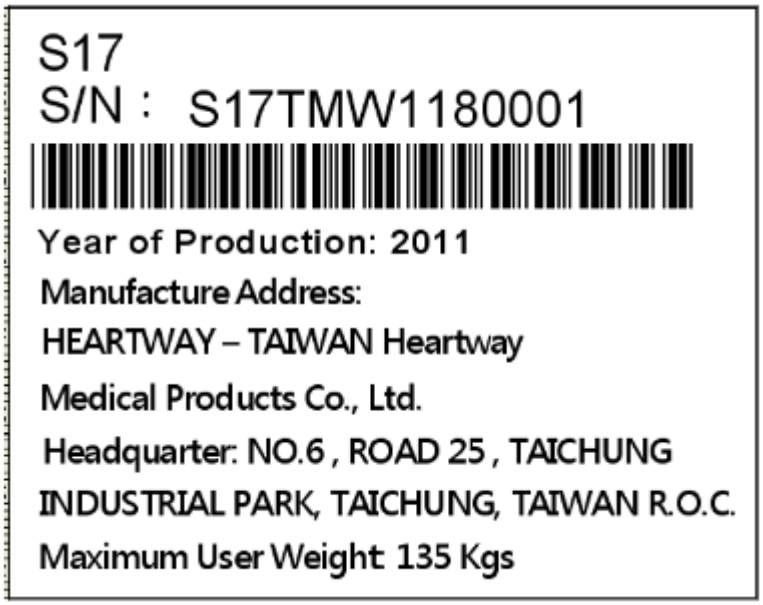
40

remarquez un des problèmes dans cette liste :

1. Un bruit de moteur inhabituel
2. Un câblage effiloché
3. Un connecteur craqué ou cassé
4. L'usure inégale des pneus
5. Un mouvement saccadé
6. Une traction vers le côté
7. Un ensemble de roues endommagé
8. La mise en marche ne fonctionne pas
9. La mise en marche fonctionne, mais le quadriporteur ne bouge pas

Voir l'étiquette pour le numéro de série

Le numéro de série se trouve sur l'étiquette qui se trouve sur le cadre du quadriporteur.



41

ATTENTION! Un entretien inadéquat des balais de moteur peut annuler la garantie de votre quadriporteur.

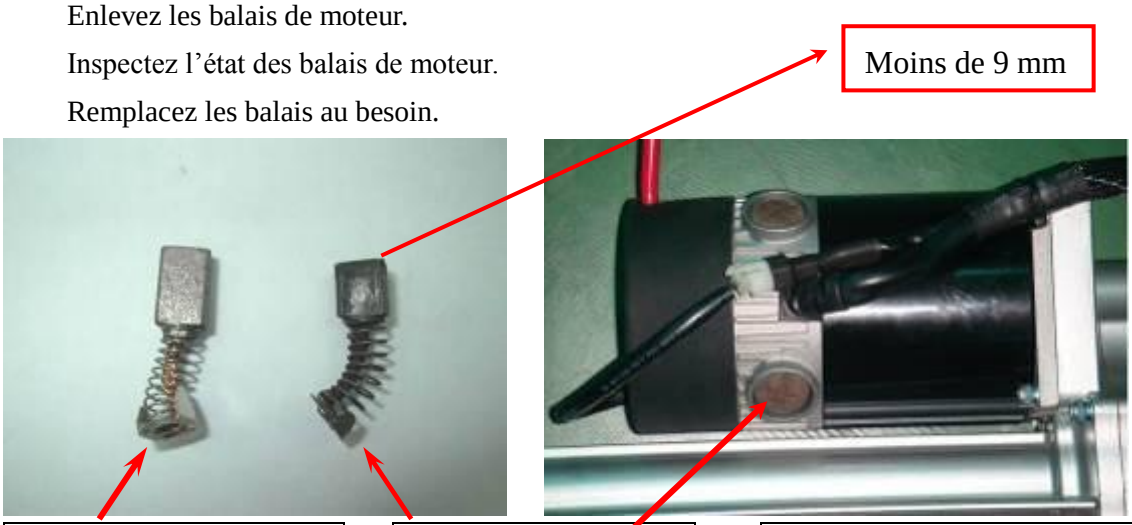
Pour inspecter ou remplacer les balais de moteur :

Dévissez les bouchons de balais de moteur.

Enlevez les balais de moteur.

Inspectez l'état des balais de moteur.

Remplacez les balais au besoin.



Inspectez l'état des bornes de batterie tous les six mois. Assurez-vous qu'elles ne sont pas corrodées et que les connexions sont étanches. Périodiquement, appliquez une mince couche de gelée de pétrole sur la surface des bornes pour protéger contre la corrosion.

VÉRIFICATIONS:

- Gardez le système de contrôle propre et à l'abri de l'eau et des intempéries. N'arrosez jamais votre quadriporteur et gardez-le à l'abri de l'eau.

- Gardez les roues libres de peluches, de cheveux, de sable et de fibres textiles.

- Les garnissages peuvent être nettoyés avec de l'eau chaude et un savon doux. Vérifiez périodiquement le siège et le dossier pour des dommages tels que des trous ou des déchirures. Remplacez au besoin. N'entreposez pas votre quadriporteur dans un endroit humide. Cela peut entraîner le développement de moisissures et peut accélérer la détérioration des garnissages.

- **Un entretien optimal des mécanismes mobiles comprend la lubrification et l'inspection. Lubrifiez avec de la gelée de pétrole ou une huile légère. N'utilisez pas de grandes quantités d'huile. Autrement, l'huile risque de dégoutter et de tacher les tapis, l'ameublement, etc. Effectuez toujours une inspection générale des écrous et des boulons.**